



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/AC.96/825/Part II/9
16 de agosto de 1994

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITE EJECUTIVO DEL PROGRAMA
DEL ALTO COMISIONADO
45° período de sesiones

ACTIVIDADES DEL ACNUR FINANCIADAS CON FONDOS VOLUNTARIOS:
INFORME CORRESPONDIENTE A 1993-1994 Y PROYECTO DE
PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA 1995

Parte II

ASIA Y OCEANIA

Sección 9 - Filipinas

(Documento presentado por el Alto Comisionado)

II.9. FILIPINAS

Panorama general

Características de la población de refugiados

1. Al 31 de diciembre de 1993 el ACNUR brindaba protección y asistencia a unos 5.400 vietnamitas, incluidos 3.300 solicitantes de asilo no reconocidos como refugiados y 900 refugiados vietnamitas procedentes de Hong Kong alojados en el Centro Regional de Tránsito y Reasentamiento. Unas 1.600 personas estaban esperando su reasentamiento en los Estados Unidos con arreglo al Programa de Salidas Organizadas (PSO). El país albergaba también a más de 200 refugiados y solicitantes de asilo no indochinos de distintas nacionalidades.

2. Los vietnamitas no reconocidos como refugiados viven en el Campamento de Primer Asilo de Filipinas en Puerto Princesa, en la isla de Palawan, que administra el Comando Occidental de las Fuerzas Armadas. El Centro Regional de Tránsito y Reasentamiento y el Centro de Tramitación para los Refugiados situados en Morang, distrito de Bataan, en la isla de Luzón, alberga a refugiados y vietnamitas que deberán reasentarse en los Estados Unidos de América. El Centro Filipino de Tránsito de Refugiados de Manila aloja a los refugiados antes de su partida para terceros países y también a los que escogen la repatriación voluntaria a Viet Nam. La mayoría de los refugiados no indochinos residen en el área metropolitana de Manila pero algunos viven en las regiones de Baguio Dagupan, Quezón y Mindanao.

3. En 1993 la población indochina de Filipinas disminuyó en un 20% a consecuencia de la permanente ejecución de programas de reasentamiento y repatriación voluntaria. Un contingente adicional de 5.000 vietnamitas de la región salieron de Filipinas durante el mismo año en el marco del Programa de Salidas Organizadas. No se registraron en 1993 nuevas llegadas de Viet Nam. El 40% aproximadamente de la población vietnamita de los campamentos está constituida por hombres adultos, el 35% por mujeres adultas y el 25% por niños.

Evolución general (1993 y primer trimestre de 1994)

4. Continúa la consolidación de los programas de asistencia del ACNUR con la eliminación gradual de las actividades de asistencia ejecutadas por distintos organismos voluntarios y gubernamentales previa a la finalización del Plan Geneal de Acción sobre Refugiados Indochinos (PGA) a finales de 1995.

5. En septiembre de 1993 finalizaron los procedimientos de determinación del estatuto de refugiado. Todos los refugiados fueron trasladados al campamento de Bataan y los que no habían sido reconocidos como refugiados recibieron asesoramiento antes de su repatriación. Unas 350 personas de los campamentos se repatriaron a Viet Nam en 1993, mientras que en 1992 sólo lo hicieron 130. Unas 400 personas se repatriaron a Viet Nam en el primer trimestre de 1994.

6. En 1993 el Gobierno de Filipinas acordó aceptar unos 1.500 refugiados vietnamitas de Hong Kong para tramitar su reasentamiento. Un millar de estos refugiados ha llegado en el primer trimestre de 1994.

Objetivos y prioridades del programa

7. La actividad y objetivo principal del ACNUR en Filipinas será acelerar la tramitación de las solicitudes de reasentamiento de los vietnamitas refugiados y la repatriación voluntaria de los solicitantes de asilo rechazados. Sin embargo, se espera que quienes se niegan a regresar a Viet Nam y los refugiados que no consigan el reasentamiento permanecerán en Filipinas después de finalizar de 1994. Es posible que se necesiten disposiciones especiales para estos grupos antes de que finalice el Plan General de Acción sobre Refugiados Indochinos a fines de 1995.

8. El Gobierno de Filipinas y el ACNUR tienen programado cerrar el Centro de Tránsito de Refugiados de las Filipinas en 1994-1995, cuando se espera que finalice su curso de capacitación el último grupo de vietnamitas que deberán reasentarse con arreglo al Programa de Salidas Organizadas.

9. Continuará prestándose asistencia a los refugiados no indochinos en forma de subsidios de subsistencia para sufragar los gastos de alojamiento, educación y atención de la salud. Continuarán las gestiones para encontrar soluciones a largo plazo mediante negociaciones con el Gobierno de Filipinas sobre la posibilidad de permitir la integración local de los refugiados y concederles el derecho a trabajar para aumentar su autosuficiencia. Si esta solución no resulta posible se buscará el reasentamiento en terceros países.

Disposiciones relativas a la ejecución y otras aportaciones

10. El Comando Occidental de las Fuerzas Armadas es el principal organismo colaborador del ACNUR en Palawan. La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) se ocupa de los exámenes médicos y de los desplazamientos de los refugiados que deben reasentarse en terceros países y de los solicitantes de asilo que se repatrian a Viet Nam dentro con arreglo al programa de repatriación voluntaria. Los Servicios para los Refugiados en Filipinas dan asesoramiento y prestan asistencia individual a refugiados urbanos que no son indochinos. La Comisión Católica Internacional de Migración desarrolla una campaña de información en el campamento de Palawan para promover la repatriación voluntaria.

11. El Centro de Tramitación para los Refugiados, el Centro Regional de Tránsito y Reasentamiento y el Centro Filipino de Tránsito de Refugiados son administrados por el Grupo Especial sobre Asistencia Especial a los Refugiados y Administración del Gobierno de Filipinas.

12. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) suministra productos alimentarios básicos, entre ellos arroz, aceite vegetal, azúcar y frijoles. Otros organismos como la Internacional de Servicios de la Comunidad, la Asociación

Mundial de Socorro, la Cruz Roja Filipina y el Servicio Social Internacional ejecutan actividades concretas en Bataan bajo la coordinación general del ACNUR.

Programas generales

Atención y manutención

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

13. En 1993 el ACNUR continuó prestando asistencia de atención y manutención a refugiados vietnamitas en Palawan y Bataan consistente en alimentos cocidos, artículos domésticos, abastecimiento de agua, saneamiento, atención de la salud, alojamiento, servicios sociales y educación. Se sufragaron también los gastos del transporte de alimentos y materiales y los gastos operacionales del organismo. Se consiguió una reducción importante del presupuesto cuando se canceló la capacitación propuesta de unos 6.000 ex presos políticos en Viet Nam.

14. El subsidio de subsistencia para los refugiados no indochinos, que estaba programado inicialmente para nueve meses, se amplió a 12 meses, puesto que los refugiados tuvieron dificultad en encontrar empleo en el mercado laboral local.

b) Ejecución programada para 1994

15. En 1994 la asistencia programada con arreglo al programa de atención y manutención se ha limitado a unos 400 refugiados no indochinos, incluidos sus dependientes. La asistencia se prestará en forma de asesoramiento y subsidios de subsistencia para sufragar los gastos de alojamiento, artículos domésticos, salud, educación, transporte local y servicios jurídicos. Este proyecto comprende también el apoyo al organismo de ejecución, los Servicios para los Refugiados en Filipinas. Los refugiados que cumplan los requisitos para obtener la residencia permanente recibirán asistencia en el proceso de integración consistente en gestiones para encontrarles empleo.

c) Propuestas para el programa de 1995

16. Se espera que el número de beneficiarios de este proyecto continúe siendo el mismo en 1995.

Reasentamiento

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

17. Después de finalizar el proceso de determinación del estatuto de refugiado en septiembre de 1993 se trasladó a los refugiados vietnamitas al Centro de Tramitación para los Refugiados en Bataan o a Manila. A la espera de su reasentamiento se les prestó asistencia en forma de alimentos, enseres domésticos, agua, instalaciones de saneamiento, atención de la

salud, alojamiento y servicios sociales. En 1993 se reasentaron unos 1.250 refugiados de Filipinas.

b) Ejecución programada para 1994

18. Se está prestando la misma asistencia que en 1993 a los refugiados que esperan su reasentamiento en el Centro de Tramitación para los Refugiados en Bataan y en el Centro Filipino de Tránsito de Refugiados de Manila. Se prestará esa asistencia a unos 1.500 refugiados que están ahora en Filipinas y a 1.500 refugiados trasladados desde Hong Kong.

c) Propuestas para el programa de 1995

19. Se prevé que algunos refugiados continuarán en Filipinas en 1995, incluidos casos en tránsito desde Hong Kong. Por lo tanto, se propone para 1995 el mismo nivel de la asistencia prestada en 1994.

Programas especiales

Plan General de Acción sobre Refugiados Indochinos (PGA)

Atención y manutención

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

20. Los solicitantes de asilo vietnamitas del campamento de Palawan que esperaban que se decidiera su estatuto así como los solicitantes de asilo registrados continuaron recibiendo asistencia plurisectorial que incluye alimentos, enseres domésticos, abastecimiento de agua, saneamiento, atención de la salud, alojamiento, servicios sociales y educación. El transporte de alimentos y materiales y el apoyo operacional a los organismos se financiaron también con cargo a este proyecto, así como los gastos relacionados con el procedimiento de determinación del estatuto de refugiado.

b) Ejecución del programa en 1994

21. Los solicitantes de asilo vietnamitas rechazados, que están todos alojados en el campamento de Palawan, continuarán recibiendo asistencia plurisectorial a la espera de su repatriación a Viet Nam. Se espera prestar asistencia en 1994 a unas 2.800 personas.

c) Propuestas para el programa de 1995

22. Se prevé que quienes continúen negándose a la repatriación seguirán en Filipinas en 1995. Estos refugiados continuarán recibiendo asistencia hasta que se encuentre una solución, antes de completar el Plan General de Acción a fines de 1995.

Repatriación

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

23. Después de conocerse el resultado del procedimiento de determinación del estatuto de refugiado algunos vietnamitas que no fueron aceptados decidieron repatriarse a su país de origen. Una mayor eficiencia del proyecto permitió reducir las necesidades financieras en 1993, a pesar de que el número de personas que optaron voluntariamente por la repatriación aumentó a 357.

b) Ejecución programada para 1994

24. Continuarán las iniciativas centradas en la repatriación voluntaria de los solicitantes de asilo vietnamitas rechazados que viven en el campamento de Palawan. La asistencia sufragará los gastos de los servicios de asesoramiento, capacitación profesional y técnica, asistencia jurídica, transporte local del personal de los organismos que prestan asistencia a los movimientos de repatriación y otras disposiciones para los organismos de ejecución.

c) Propuestas para el programa de 1995

25. Es posible que a principios de 1995 continúen en el país unos 1.500 solicitantes de asilo vietnamitas rechazados. Continuará prestándose asistencia a este grupo, pero quizá se precisen disposiciones especiales.

Reasentamiento

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

26. Unos 7.000 vietnamitas comprendidos en el Programa de Salidas Organizadas se alojaron en el Centro Regional de Tránsito y Reasentamiento de Bataan en 1993. Durante su estancia, estos vietnamitas siguieron cursos intensivos de idioma y de orientación cultural para facilitar su integración en el país de reasentamiento. Los Estados Unidos y Noruega financiaron las actividades de capacitación. En 1993 se reasentaron en los Estados Unidos unos 5.000 vietnamitas. En febrero de 1993 Noruega puso fin gradualmente a su asistencia después de la partida del último grupo de 348 vietnamitas a Noruega. Durante la capacitación los vietnamitas recibieron asistencia en forma de alimentos, artículos domésticos, saneamiento, atención de la salud, alojamiento, servicios sociales y educación.

b) Ejecución programada para 1994

27. La asistencia propuesta se limitará a los gastos de mantenimiento del último grupo de 1.801 vietnamitas elegibles para el Programa de Salidas Organizadas a los Estados Unidos hasta que se encuentre una solución.

c) Propuestas para el programa de 1995

28. Se prevé que en 1995 habrá en Filipinas unos 500 refugiados. Continuará prestándose la asistencia propuesta hasta que se encuentre una solución. El Centro Regional de Tránsito y Reasentamiento de Bataan se clausurará cuando el último grupo haya abandonado las Filipinas.

Realización de los programas y gastos de apoyo administrativo

a) Variaciones de las actividades programadas en 1993

29. En 1993 los gastos totales fueron inferiores a lo previsto en todas las partidas del presupuesto, excepto en los servicios de contratación debido a los gastos de capacitación de un funcionario subalterno del cuadro orgánico. No hubo cambios en el nivel de personal. A pesar de un aumento en las escalas salariales locales que entró en vigor el 1º de julio de 1993, los gastos correspondientes a sueldos y los gastos comunes de personal fueron inferiores por estar vacante un puesto internacional y dos puestos locales.

b) Ejecución programada para 1994

30. El importe total de las necesidades revisadas para 1994 es inferior a la estimación inicial. El 1º de enero de 1994 se suprimió un puesto local de asistente de programas. Sin embargo, han aumentado los gastos de personal a consecuencia de la aplicación de las escalas revisadas de sueldos locales durante todo 1994 y de la prórroga de dos puestos de oficial adjunto de programación (FSCO) y oficial adjunto de protección (FSCO) hasta el 30 de septiembre de 1995 y el 31 de octubre de 1995, respectivamente. Los gastos no relativos al personal en las partidas de viajes locales y regionales se han aumentado para sufragar una mayor frecuencia de viajes extrarregionales del personal a Viet Nam. Los gastos generales de funcionamiento son inferiores e incluyen los gastos de renovación de los locales. Las necesidades por concepto de suministros y material de oficina son inferiores y también está programada en 1994 la compra de nuevo equipo de procesamiento de datos.

c) Propuestas para el programa de 1995

31. La estimación total inicial para 1995 será inferior a la de las necesidades revisadas de 1994, principalmente a consecuencia de la reducción de los gastos de personal. El 31 de diciembre de 1994 se suprimirá un puesto de funcionario sobre el terreno y se prevé que el 30 de junio de 1995 se suprimirán los puestos de oficial de programación y asistente de reasentamiento. Todos los demás puestos de duración limitada se han prorrogado hasta fines de 1995. Se estima que los gastos no relativos al personal permanecerán en el mismo nivel que en 1994. Los gastos generales de funcionamiento son ligeramente inferiores debido a la reducción programada de puestos. No se prevén cambios en los gastos de la partida de suministros y material de oficina y se ha incluido una pequeña partida correspondiente a la adquisición de nuevos muebles de oficina.

Gastos del ACNUR en Filipinas

(En miles de dólares de los EE.UU.)

1993	1994		1995	
Suma comprometida	Asignación aprobada por el Comité Ejecutivo en 1993	Asignación revisada propuesta	Fuente de los fondos y tipo de asistencia	Asignación propuesta/previsión
PROGRAMAS GENERALES (1)				
474,7	407,8	324,2	ATENCIÓN Y MANUTENCIÓN	324,2
10,8 <u>a/</u>	-	-	REPATRIACIÓN VOLUNTARIA	-
7,9 <u>a/</u>	-	-	ASENTAMIENTO LOCAL	-
3 531,9 <u>b/</u>	1 054,6	794,9	REASENTAMIENTO	1 045,2
-	-	697,8	REALIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS	689,7
			Véanse los anexos I a y II b	
4 025,3	1 462,4	1 816,9	TOTAL PARCIAL DE LAS OPERACIONES	2 059,1
339,5	362,6	55,0	APOYO A LOS PROGRAMAS Y ADMINISTRACIÓN	55,0
			Véanse los anexos I b y II b	
4 364,8	1 825,0	1 871,9	TOTAL (1)	2 114,1
PROGRAMAS ESPECIALES (2)				
3 484,0	5 466,6	3 373,9	PLAN GENERAL DE ACCIÓN	1 424,3
-	-	324,2	REALIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS	112,4
			Véanse los anexos I a y II a	
99,5	-	-	OTROS FONDOS FIDUCIARIOS	-
			APOYO A LOS PROGRAMAS Y ADMINISTRACIÓN	
136,9	87,8	127,2	Funcionario subalterno del cuadro orgánico	127,2
3 720,4	5 554,4	3 825,3	TOTAL (2)	1 663,9
8 085,2	7 379,4	5 697,2	TOTAL GENERAL (1+2)	3 778,0

a/ Suma comprometida con arreglo a la asignación global.

b/ De los cuales 645 dólares de los EE. UU. con cargo a la asignación global.